



GOBIERNO DE  
**MÉXICO**

**EDUCACIÓN**  
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA



**Dirección Académica**

**Chi lik xchanel sts'ibael  
ta jbats'i k'op. Tsotsil**

**Empiezo a leer y escribir  
en mi lengua. Tsotsil**

**Eksamen *formativa* 2**  
**Formativa 2**

**MEVyT IB BE1F2.16.11.1**

Estaro/Estado:

---

Snail a'mtelal/Coordinación de zona:

---

Jteklum/Municipio:

---

Slumal/Localidad:

---

Sbi jchanjun/Nombre de la persona adulta:

---

---

Sk'ak'alil chich' ak'el eksamen/Fecha de aplicación:

---

Bu chich' ak'el eksamen/Lugar de aplicación:

---

Sbi buch'u chak' eksamen/Nombre del aplicador o aplicadora:

---

---

**Spirma buch'u la spas li eksamene**

Firma de la persona adulta que presentó la evaluación

---

Li a'mtelil yich'oj talel li'i, ja' sventa eksamen *formativa 2* ta jpok jun sbi *Chi lik xchanel sts'ibael ta jbats'i k'op. Tsotsil.* MIBES 1 yu'un MEVyT Indígena Bilingüe.

1. Ts'ibabo sbi li jujun lok'olile.




---




---




---




---

2. Nito ta jun raya li jujun k'op bu yich'oj talel ts'ibetik ta sts'aku'mtas-oe.

☐

**K'op**

bo\_\_\_\_

vi\_\_\_\_

\_\_\_\_obil

k'e\_\_\_\_ex

**Sts'ibal**

v

k'

ts

ch

3. Ts'ibao oxi'm k'opetik bu yich'oj talel ts'ibetik te ta olone.

☐

**v**

**ch**

**k'**

a)

b)

ch)

a)

b)

ch)

a)

b)

ch)

## 4. Chano li bik'tal lo'iletike.



- a) Li xmale ji bat sjula'an sme'.
- b) Li sme' Jxune ji bat ta tuxta ta loktor.
- ch) ji bat ta chano'mjun li jbankile.
- ch') Bat ta cho'mtik ti jtote, la jyich' talel  
jun vorxa ixim.

Cha' ts'ibao yan velta, li bik'tal lo'iletike xchu'uk  
muk'tik ts'ibetik, ti bu sk'an chavile.

- a) \_\_\_\_\_
- b) \_\_\_\_\_
- ch) \_\_\_\_\_
- ch') \_\_\_\_\_

5. Chano li sbi li bik'it pakbil jun sventa svinajesobil k'usitike xchi'uk kitsbo srayail li bu junukal chal k'usi sk'an xal jujuntale.



Smelol k'u x-elan ta jk'el jbatik sventa mu xi stsakutik chamel



- a) ¿k'u x-elan ta poxtael li simale
- b) k'u x-elan ta jch'uba jbatik sventa mu xi j-ipaj
- ch) oy chameletik ta skoj ta jlo'tik k'a'al sat te'etike
- ch') ¿k'usi cha pas k'alal ipote?

Vacuna sventa spajesobil *influenza*



- a) ¿k'u x-elan ta poxtael li chamel *influenza*?
- b) ¿k'usi cha pas k'alal ipot ta *influenza*?
- ch) ¿buch'u ch-ipajik ta *influenza*?
- ch') ¿k'usi ta pasel sventa mu xi j-ipaj ta *influenza*?

6. Chano li sjunal poxile xchi'uk kitsbo srayail  
li bu ts'ibabil sbi j-ipajele.



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Poxtavanej X-araseli Kuevas Ernantes<br/>Jav vanej xchi'uk jtam olol<br/>Numero sventa Sedula Profesional 0810347</p>  <p>Universidad Veracruzana</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Sbi j-ipajel:<br>Jxun Jose Rias Konsal                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Sk'ak'alil ay ta k'elel:<br>15 yual mayo sja'vilal 2020                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Sja'vilal: 23 sja'vilal                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Mi vinik mi ants: Vinik                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| K'usi la stabeik:<br>Chopol chamel ta yut xch'ut ti<br>bu ak'bat xenel xchi'uk tsa'nel<br>K'usi xu' xa pas:<br>Oxi'm k'ak'al mu'yuk k'usi xu'<br>xa pas, xu' xa lajes k'usi k'unik<br>xchi'uk uch'an ep yoxo'.                                                                                                                | Xpoxil:<br>— <i>Amoxicilina</i> yich'oj 500 mg, chich' bik'el jp'el ta<br>vaxaki'mtik ora jo'o'm k'ak'al sjalil.<br>— <i>Ibuprofeno</i> yich'oj 400 mg, chich' bik'el jp'ej ta<br>lajche'mtik ora oxi'm k'ak'al sjalil.<br>— <i>Electrolitos</i> ta uch'bil yich'oj 500 ml, chich' uch'el<br>500 ml ta k'ak'al oxi'm k'ak'al sjalil. |
| Poxtavanej. X-araseli Kuevas Ernantes<br><br>Sbi jpoxtavanej la sk'el li j-ipajele<br>Pirma                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

7. Ts'ibao ta sjunal stsakobil k'usitik chtun  
yu'un ta xchano'mjun li akereme.



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

8. Ts'ibao ta sk'elobil k'usi oy ti bu cha val  
ti cha chon chenek' ta anae.



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 9. Ak'bo senyail ta jun X li bu xcholet ts'ibabil sbi li k'usitike likem ta ak'ol k'alal ta olon.



**Tspasik a'mtelal ta  
sva'anel xchi'uk  
sbonel na**



Jxun Ernantes Karsia

K'opojan ta ch'ojontak'in ta: 55 11 22 33 44

**Sjunal k'usitik ta manel**

Chi'm kilo vaj.  
Jun kilo sanaorya.  
Jun kilo alak'.  
Chi'm litro lech.  
Jun kuarto ich.  
O'lil kilo chichol.  
Jp'ej jol axux.  
Jchuk kulantu.

Chilpancingo, Guerrero,  
ta 8 yual julio ta sja'vilal 2020.

Xmarkit:

Jtse'm, lekuk me oyot ta akuxlej. Ta jts'ibabot  
yu'un ta jk'an ta jna' k'ux-elan oyot xchi'uk ta  
jk'an chka'i k'u x-elan xa bat ta ava'mtel. Ja' no'ox  
jech, cha kalbot ti xi muyubaj ti yakun ta chanjun  
ti chi xchanu'mtasikun ti chex kerem tsebetik  
jchanu'mtasvanejetike, ti li' chtalik ta jlumaltik  
xchi'uk to jlek yo'ontonik. Ja' te yakun jchan xchanel  
sts'ibael li lo'iletik, jech k'ucha'al ti jun jtakel ts'ibabil  
jun li'i xchi'uk ji jchan xa spasel jpirma.

Li ach'ulme'e, ti mu to'ox sna' xchanel xchi'uk  
sts'ibael june, la spatbun batel ko'onton ti  
ak'o xi bat ta chano'mjune ti li' no'ox nopol ta  
Snail Jpoxtao'mbailtike. Vaxakibunkutik chi  
k'otkutik ta chanjun ta bat k'ak'al ta jmoj ta  
jkoltajbakutik batel li k'usi chi xchanu'mtasunkutik li  
chanu'mtasvaneje, ti sna' xk'opoj ta jk'optik eke.

Xi muyubaj ti jna'xa jutuk xchanel sts'ibael li  
june, ja' jech xu' jk'opon jbatik ta ts'ibabil jun  
ja' jech xu' jchi'in jbatik ta lo'il. Mi la sut talel  
ta nae, ta jchanbot jun nopbil lo'il ja' sbi  
"Nopbil slo'ilal chanu'mtasel". Ti nopbil lo'il li'i te  
oy li ta sjun jchanunetik la jkich'kutik ak'bel ta  
jkotolkutike. Jna'oj ti lek cha va'i k'ucha'al jo'one.

Mu xa lok' atuk chabio me aba li ta ava'mtele,  
yu'un oy la valbun talel li ta jtakel ts'ibabil june, to  
jmuk tik skayeal ti *Estados Unidos* xchi'uk ch'abal  
lek chanav krisianoetik. K'alal cha lok'e lok'an xchi'uk  
achi'iltak, ja' jech cha chabiabak.

Li atote cha sna'ot tajek.

Ja no'ox jech yepal la jchi'inot ta lo'il xi muyubaj chi kom.

X-esperansa Komes Sanches

X-esperansa Komes Sanches

Oy to k'usi cha kalbot: JKeltik bak'in xi jlo'ilaj.

**Li' ji laj li eksamen formativae**  
**Fin de la evaluación formativa**